

X-CORD

MANUAL DE INSTRUCCIONES



SUMARIO

01. ADVERTENCIAS & PRECAUCIONES

02. MONTAJE DE LA MÁQUINA

03. CONTENIDO

04. FUNDAMENTAL SOBRE LA MÁQUINA

- A. Inicio
- B. Configuración tenis & bádminton
- C. Instalación de la raqueta
- D. Pinzas & bases de pinzas
- E. Motor de tracción

05. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA

- A. Menú principal
- B. Freno del plato
- C. Velocidad de tracción
- D. Sobretensión del nudo
- E. Tensión de transversales
- F. Preestirado
- G. Conversión de unidad
- H. Tensión
- I. Función de parámetros
- J. Bloqueo de pantalla
- K. Calibrar la tensión

06. MANTENIMIENTO

07. SERVICIO POSTVENTA

08. GARANTÍA Y DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

03

03

04

05

05

05

06

07

09

10

10

10

10

11

11

12

12

12

13

13

14

15

16

18

ADVERTENCIA & PRECAUCIÓN

Se recomienda el uso de esta máquina en interior.

Una toma de tierra es obligatoria para un funcionamiento correcto de la máquina.

La temperatura de utilización recomendada es de 10-40°C, 50-104°F.

Con el fin de evitar todo riesgo de electrocución, mantener alejados de la máquina cualquier líquido.

Nunca utilizar la máquina sin su carcasa protectora (capó)

Nunca efectuar operaciones de servicio mientras no se desconecte el cable de alimentación eléctrica. Se recomienda elegir minuciosamente y examinar regularmente los cables de prolongación. Es mejor sustituirlos que repararlos.

Tecnifibre no será responsable de los daños (directos o indirectos) causados por una instalación incorrecta, un déficit de mantenimiento, las modificaciones no autorizadas o una utilización incorrecta de la máquina. Tampoco será responsabilidad de Tecnifibre en el caso de que no se cumplan las normas de seguridad en caso de accidente, de incendio, ni para la seguridad de las instalaciones eléctricas.

Tecnifibre no será responsable de los daños (directos o indirectos) causados por una instalación incorrecta, un déficit de mantenimiento, las modificaciones no autorizadas o una utilización incorrecta de la máquina.

Tampoco será responsabilidad de Tecnifibre en el caso de incumplimiento de las normas de seguridad en caso de accidente, de incendio o de seguridad de las instalaciones eléctricas.

Es obligatorio que la máquina de encordar esté apagada y que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente antes de realizar tareas de limpieza o de proceder a operaciones de servicio sobre uno de sus componentes.

La limpieza y el mantenimiento sólo deben hacerse según la descripción detallada en el presente manual.

Los pies deben sola y únicamente utilizarse para fijar las máquinas de encordado.

MONTAJE DE LA MÁQUINA



Para la instalación de la máquina siga el orden de todas la etapas indicadas en el manual de instrucciones.

Para adquirir una guía de montaje nueva o faltante, escanee el QR-Code o descargue una copia. Todas las piezas se enumeran en la guía de instalación.

Comuníquese inmediatamente con su representante de Tecnifibre si faltan piezas.

Todas las herramientas de montaje están incluidas.

Para algunas etapas son necesarias dos personas, como se indica en la guía d montaje.

Haga prueba de una prudencia **EXTREMA** hasta el fin del montaje.

CONTENIDO

X-CORD



HERRAMIENTAS DE LA MÁQUINA

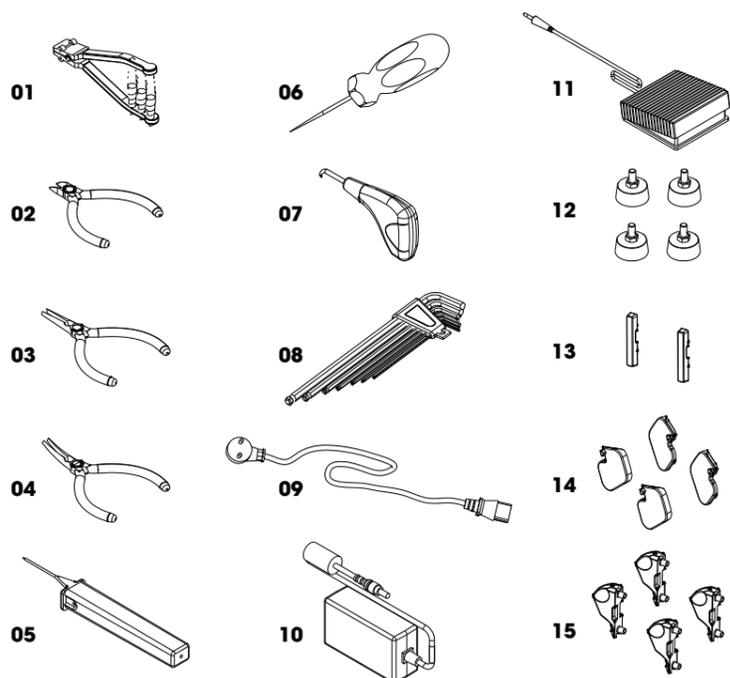
- 01. pinza de retención
- 02. alicates de corte
- 03. alicates de punta larga
- 04. alicates de punta curvada
- 05. pasador de cuerdas
- 06. punzón simple
- 07. gancho badminton
- 08. juego de llaves
- 09. cable de alimentación
- 10. transformador

PIEZAS OPCIONALES

- 11. pedal de motor de tracción
- 12. pies de goma

PIEZAS DE RECAMBIO

- 13. protector central
- 14. pastilla de brazos (derecha/izquierda)
- 15. protector brazos



FUNDAMENTAL SOBRE LA MÁQUINA

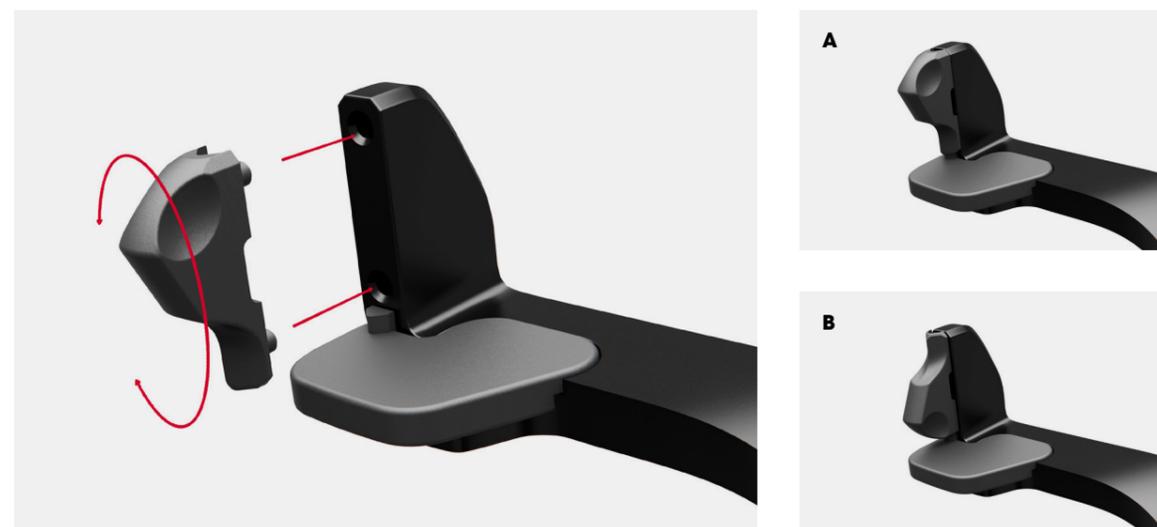
A. CONEXIÓN DE LA MÁQUINA

Conectar el cable de alimentación. **(A)**
 Conectar el pedal de activación del motor de tensión. **(B)**

El interruptor se encuentra debajo de la máquina (lado del cliente). **(C)**
NO PULSE la pantalla de la máquina durante el arranque y el diagnóstico.



B. CONFIGURACIÓN TENIS & BADMINTON



Inserte la pieza en la posición deseada para encordar las raquetas de **TENIS (A)** o de **BADMINTON (B)**

C. INSTALACIÓN DE LA RAQUETA

La máquina tiene un sistema de 6 puntos de sujeción y un agarre único de la raqueta para garantizar un respeto óptimo de la raqueta.

- No se hace distinción entre la cabeza y el corazón del marco.
- Permite encordar raquetas de tenis, squash y bádminton.

DESPLAZAMIENTO DE LA COLUMNA.



Presione la lengüeta para ajustar una de las 3 posiciones de la columna según los diferentes tamaños del marco de la raqueta.

FIJACIÓN DE LA RAQUETA.



Ajustar la separación del croissant girando la ruleta superior.



Ajustar la separación de los brazos girando la ruleta inferior.

D. PINZAS & BASE DE PINZAS

APRETAR LAS PINZAS Y LAS BASES DE PINZAS.



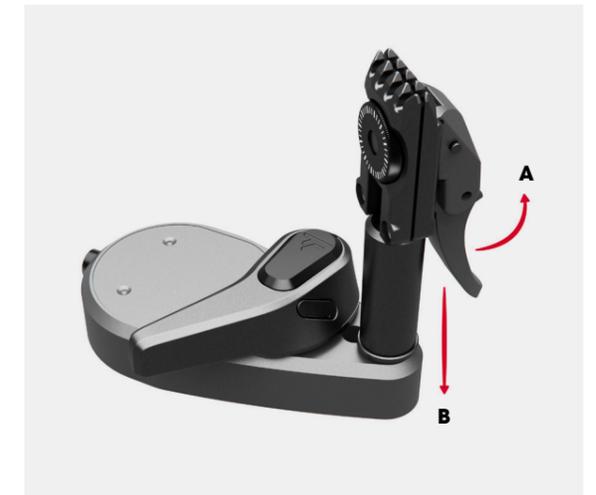
Colocar la pinza sobre la cuerda
Bajar la palanca de la pinza. **(A)**
Empuje la palanca del soporte de la pinza en la dirección de la agujas del reloj hasta escuchar un clic. **(B)**

AFLOJAR LAS PINZAS Y LAS BASES DE PINZAS.



Opción n°1: manual.

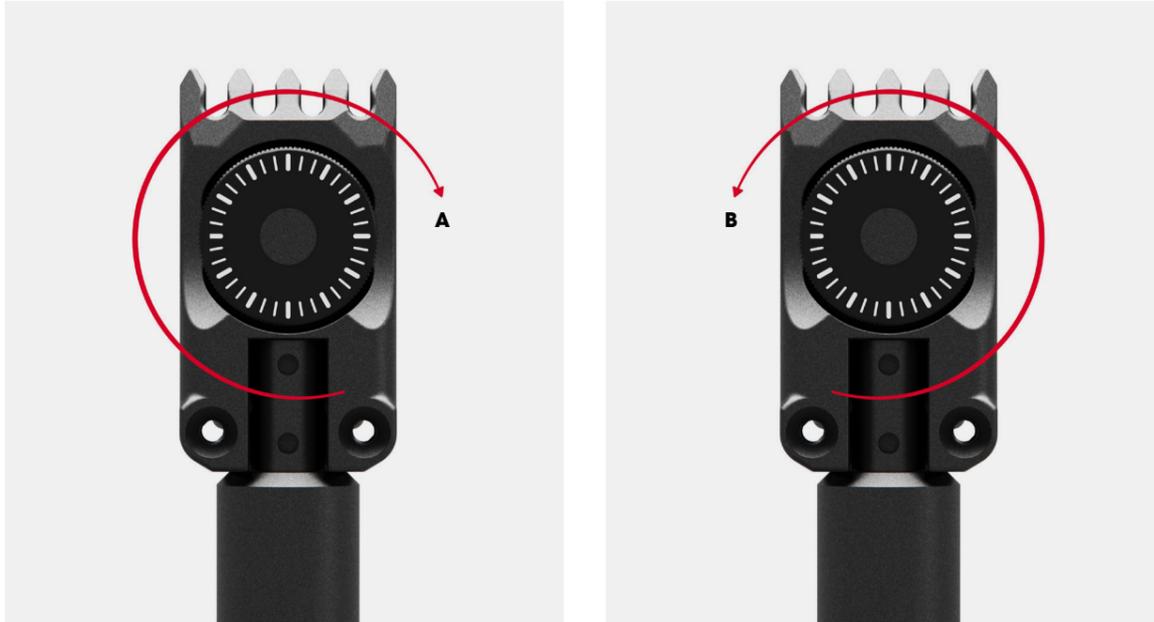
Presione el botón TF del soporte de la pinza. **(A)**
Aflojar la palanca de la pinza levantándola. **(B)**



Opción 2: Liberación asistida por gravedad.

Levantar la palanca de la pinza. **(A)**
Tire de la pinza hacia abajo del soporte. **(B)**
El soporte se afloja automáticamente.
Si la pinza no afloja la cuerda, presione el botón TF para aflojarla.

AJUSTAR LA PRESIÓN DE LAS PINZAS SOBRE LAS CUERDAS.

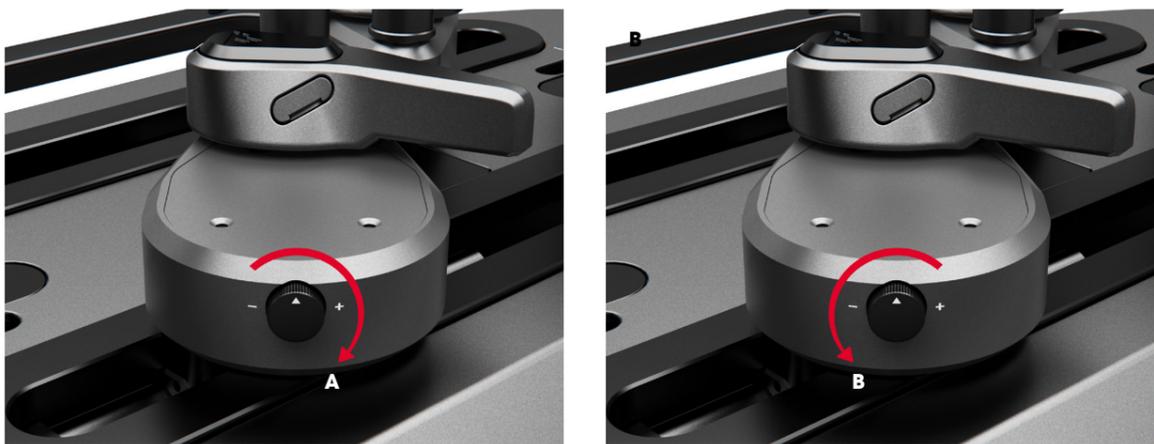


El ajuste se realiza con la rueda selectora.

Gire el pomo en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo. **(A)**

Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar mientras presiona los dientes de las pinzas para facilitar su extracción manipulación. **(B)** Un apriete excesivo puede dañar la cuerda.

AJUSTAR EL APRIETE DE LAS BASES DE LAS PINZAS.



Gire el mando hacia la derecha para aumentar la fuerza de sujeción **(A)** y hacia la izquierda para disminuirla. **(B)**

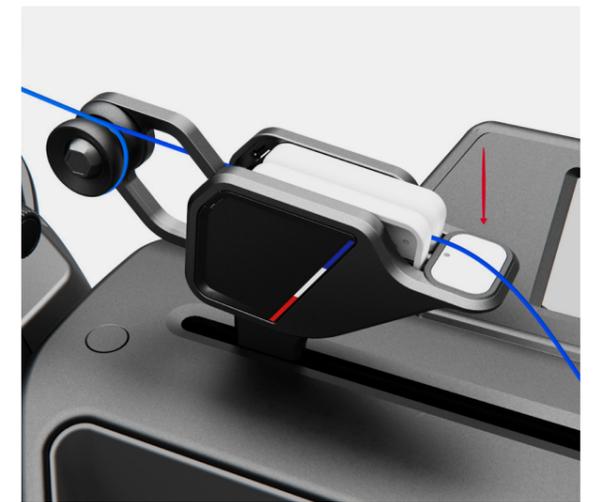
E. TRACTOR DE TENSIÓN



Ajustando la cuerda.

Coloque la cuerda en la mordaza de tracción utilizando el diábolo.

El tractor de tensión se puede liberar de 3 maneras diferentes :



Opción 1: el botón táctil.

Presione el botón táctil y la mordaza enganchará el tirador de la cuerda.



Opción n°2: placas de mordazas de tracción.

Utiliza la cuerda para presionar las placas hacia dentro hacia la izquierda, la mordaza tirará de la cuerda.



Opción 3: el pedal.

Pise el pedal y el tractor de tensión se activará tirando de la cuerda. Para conectar el pedal, consulte el apartado «Conexión de la máquina».

MANEJO DE LA PANTALLA

A. MENU PRINCIPAL



Pantalla de diagnóstico.



El menú principal aparece tras el diagnóstico.



B. FRENO DE PLATO

Activar/desactivar el freno.

Pulse durante 1 segundo  para activar/desactivar el freno en modo manual.

El freno se activa cuando el icono está rojo.

Pulse durante 3 segundos para cambiar del modo manual al modo automático.



C. VELOCIDAD DE TRACCIÓN

Seleccione la velocidad de tracción.

Pulse sobre el **valor de velocidad** para variar las 3 velocidades de tracción.

Después de la velocidad 3, la pantalla vuelve a la velocidad 1.

D. SOBRETENSIÓN DE NUDO



Ajuste de la sobretensión de nudo.

Pulse el **valor de sobretensión** del nudo para variar los valores de 0,5 kg a 4 kg.

Después de 4 Kg, la pantalla vuelve a 0,5 Kg



Activar/desactivar la función.

Pulse el icono  para activarlo/desactivarlo.

La función puede activarse después de liberar el tractor de tensión.

Si la función está activada, el icono se iluminará en rojo.

La función se desactiva después de 1 tracción.

El valor debería ser 26,5 y 24,0 + 2,5 kg.

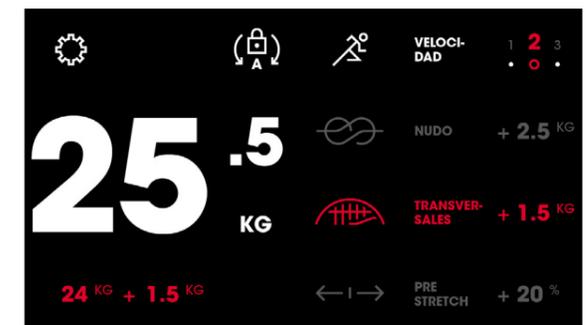
E. TENSIÓN DE TRANSVERSALES



Ajuste de la tensión de transversales.

Pulse sobre el **valor de tensión** del icono transversal para hacer variar los valores en 0,5 Kg.

Después de 2,5 Kg, la pantalla vuelve a -2,5 Kg.



Activar/desactivar la función.

Pulse el icono  para activarlo/desactivarlo.

Si la función está activada, el icono se iluminará en rojo.

El valor debe ser 25,5 y 24,0 + 1,5 kg.

F. PRE-STRETCH



Ajuste de preestirado.

Pulse el **valor de preestirado** para variar el de 0% a 20%. Después del 20%, vuelve al 0%..



Activar/desactivar la función.

Pulse el icono para activarlo/desactivarlo. Si la función está activada, el icono se iluminará en rojo.



G. CONVERSIÓN DE UNIDADES

Cambiar la unidad de medida.

Pulse la **unidad** para activarla/desactivarla. Si la función está activada, el icono se iluminará en rojo. Pulse aquí para cambiar entre Kg y Lb. y el cambio de valores es automático.



H. TENSIÓN

Ajuste la tensión.

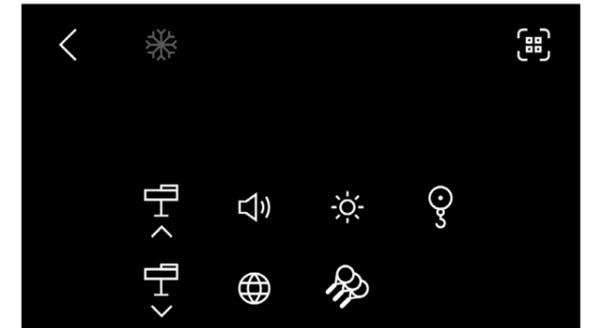
Pulse los dígitos para obtener el valor de tensión deseado:
 - Pulse 2 y 2 para 22Kg.
 - Pulse 0 y 9 para 9Kg.
 Pulse aquí para confirmar la tensión y volver automáticamente al menú principal. Cuando se alcanza la tensión correcta al tirar de la cuerda, la pantalla se vuelve verde.

I. FUNCIONES DE AJUSTE



Acceso a los parámetros de la máquina.

Pulse el icono para acceder a los parámetros.

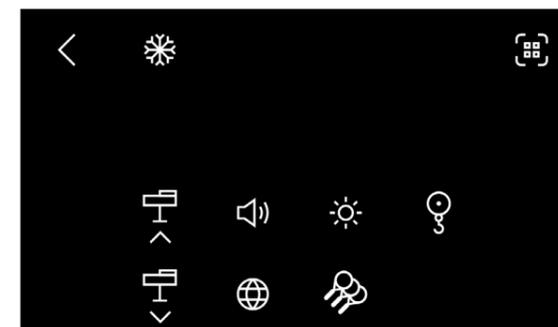


Visualización de funciones de configuración.

Lista de funciones de configuración.

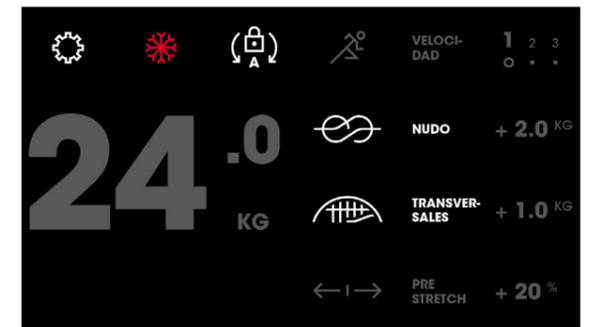


J. BLOQUEO DE PANTALLA



Acceso a los parámetros de la máquina.

Pulse el icono para visualizar la opción en la pantalla principal (no activado actualmente).



La opción aparece en la pantalla principal.

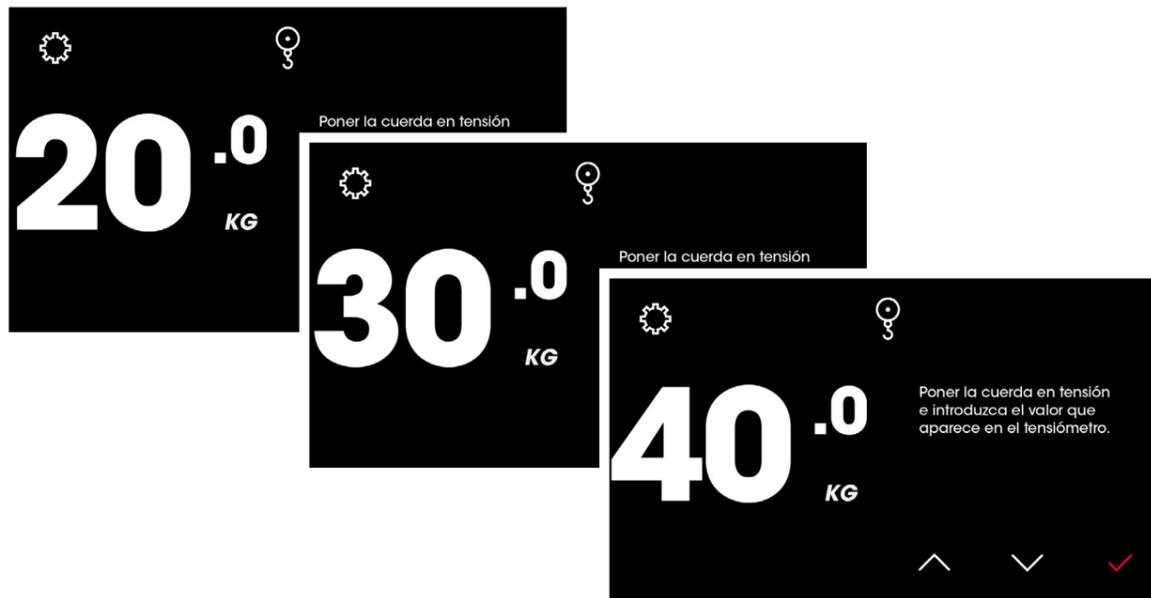
Pulse para activar: se activarán todas las funciones bloqueadas, excepto el freno, el nudo, las transversales y el preestirado.

K. CALIBRACIÓN DE TENSIÓN



Ajuste de calibración.

Consiga un tensiómetro.
Coloque una cuerda tensada en la mordaza de tracción.
Tira de la cuerda e introduce el valor que aparece en tu tensiómetro.
Confirmar la realización de las pruebas con 20 kg, 30 kg y 40 kg.
Después de realizar la prueba a 40Kg, la calibración está completa.



MANTENIMIENTO



Escanee el código QR para ver los tutoriales de mantenimiento.

LIMPIAR LA BANDEJA DE HERRAMIENTAS.

Retire la bandeja de herramientas para limpiar fácilmente el interior.

LIMPIEZA DE LA PANTALLA TÁCTIL.

Limpe cuidadosamente la pantalla táctil con un paño limpio y seco.

LIMPIEZA DE LOS DIENTES DE LAS PINZAS.

Sumerge un cepillo de dientes viejo o un cordón de zapato en alcohol de quemar.
Mueva el utensilio de limpieza de un lado a otro entre los dientes de la pinza y en el tubo de la pinza.
Dejar secar.
Repita el procedimiento cada 1000 tracciones o cada semana; consulte el número total de tracciones en el contador.

LIMPIEZA DE LAS COLUMNAS DE LAS PINZAS.

Limpe el tubo porta pinzas con alcohol metílico (no utilice aceite).

LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE INTERIOR DE LA MORDAZA.

Sumerge un cepillo de dientes viejo o un cordón de zapato en alcohol de quemar.
Mueva el utensilio de limpieza hacia delante y hacia atrás por la superficie interior.
Dejar secar.
Repita el procedimiento cada 1000 tracciones o cada semana; consulte el número total de tracciones en el contador.

LIMPIEZA DE LAS GUÍAS DE DESLIZAMIENTO.

Recomendamos limpiar las guías deslizantes con un paño suave humedecido con alcohol.
Mueva la fela de un lado a otro sobre los raíles de deslizamiento y en el interior del raíl, eliminando cualquier resto.

SERVICIO POSVENTA

PROBLEMAS	1º ASISTENCIA
El sistema eléctrico no funciona	Compruebe la fuente de alimentación
	Compruebe las conexiones del cable de alimentación y del Luz LED verde
La cuerda se desliza a través de las pinzas	Ajuste la separación entre las mordazas de sujeción
	Limpiar las mordazas de sujeción
La cuerda se desliza en la mordaza de tracción	Limpiar las mordaza de tracción
Las bases de agarre se deslizan sobre el raíl	Limpiar la parte inferior de la base de la pinza y la superficie del plato giratorio con alcohol
	Ajuste la tuerca de bloqueo en la base de la pinza
Tensión de las cuerdas demasiado alta o demasiado baja	Compruebe las mordazas de sujeción o la base de sujeción
	Ajustar la calibración de la máquina
la máquina se balancea	Ajuste los dos tornillos de ajuste horizontal en la parte inferior del pie
Código de error en pantalla	Apague la máquina y vuelva a encenderla al cabo de unos minutos
	Consulte la lista de códigos de error para averiguar el motivo.

CÓDIGOS DE ERROR	SIGNIFICADO
C01	si las mordazas del tractor no vuelven a la posición inicial en 6 segundos tras el encendido de la máquina
C02	se detecta un hilo en el cabezal extractor al encender la máquina
C03	la tensión inicial de la célula de carga es demasiado alta
C04	corriente del motor demasiado alta
C05	los dos finales de carrera de ambos lados (izquierdo + derecho) de la vía de arrastre están accionados
C07	fallo EEPROM
C08	La caja eléctrica tiene salida PWM, y la corriente del motor son cero continuar durante 1 segundo
C09	la caja electrica tiene salida PWM, y el motor tiene corriente pero los interruptores de limite R y L ambos estan encendidos continuan por 2 seg.
C10	mal funcionamiento del final de carrera derecho – cambiar a modo backup
C11	mal funcionamiento del final de carrera izquierdo – cambiar a modo backup
C12	Mal funcionamiento de ambos finales de carrera – cambiar a modo backup

Si el problema persiste en su máquina, póngase en contacto con Tecnifibre para un diagnóstico inicial. Tecnifibre tiene un stock de piezas de repuesto, lo que facilita la sustitución de las piezas defectuosas.

Escanee el código QR para ver los tutoriales de solución de problemas.



GARANTÍA Y DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

COBERTURA DE GARANTÍA.

Tecnifibre garantiza al comprador original que la máquina de encordar X-Cord ("Equipo") adquirida no tiene defectos en los materiales empleados ni defectos de construcción por un período de dos (2) años transcurridos a partir de la fecha de la compra original ("Período de Garantía"). Si apareciera cualquier defecto de los cubiertos por esta garantía haciendo un uso normal de la máquina y dentro del Período de Garantía, a discreción de Tecnifibre se optará por sustituir piezas o reparar o sustituir el equipo defectuoso. Si aparece un defecto de piezas y se recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, a discreción de Tecnifibre se optará por cambiar la pieza por una nueva, usada o reparada que sea, como mínimo, funcionalmente equivalente a la pieza original. A una pieza de repuesto se transmite la garantía restante de la compra original o noventa (90) días transcurridos a partir de la fecha de sustitución, en caso de que eso suponga un plazo de cobertura más largo para usted. Esta garantía no se aplica a ningún daño o defecto causado por negligencia, abuso, uso indebido, alteración no autorizada, ambientes corrosivos, humedad, elevados aumentos de voltaje de fuentes externas, envío, manipulación ni al desgaste de una pieza como resultado del uso normal. Cualquier pieza o placa retirada en el proceso de sustitución o de refabricación pasará a ser propiedad de Tecnifibre. Esta garantía sólo se extiende al comprador usuario final original y no es asignable o transferible a terceros. Se requieren el mantenimiento periódico, el ajuste y la limpieza de la máquina para asegurar un funcionamiento adecuado, siendo estas actividades responsabilidad del comprador y no quedando cubiertas por las condiciones de esta garantía. La obligación de Tecnifibre según esta garantía se limita a la sustitución de piezas, su reparación o la sustitución del equipo defectuoso, nadie está autorizado a asegurar ninguna otra responsabilidad ni garantía. Tecnifibre no responde ante usted ni ante ninguna otra persona de ningún daño que se derive del fallo de este equipo ni del incumplimiento de alguna garantía expresa o implícita, incluyendo, sin limitación, daño a otro equipo, pérdida de beneficios o daños consecuenciales, incidentales o punitivos. En ningún caso se responsabilizará Tecnifibre de cantidades mayores que el precio de venta al público recomendado de este equipo. La garantía escrita representa la totalidad de la garantía para este equipo. La garantía estipulada en este contrato sustituye a cualesquiera garantías, expresas o implícitas, incluyendo, sin limitación, garantías de aprovechamiento y aptitud para un propósito particular. Esta garantía está limitada al Período de Garantía. No habrá ninguna prestación de garantía, ya sea expresa o implícita, después del Período de Garantía. La garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten limitaciones respecto a la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación mencionada arriba quizás no se aplique en su caso.

OBTENCIÓN DE SERVICIO Y DE PIEZAS EN EL MARCO DE LA GARANTÍA.

Por favor, revise este manual o las fuentes de ayuda online indicadas en esta documentación, disponibles en www.tecnifibre.com antes de solicitar un servicio de garantía. Si la pieza sigue sin funcionar correctamente después de utilizar estos recursos, por favor, póngase en contacto con su representante local del servicio al cliente de Tecnifibre para que sustituya la pieza o el equipo. Podrá encontrar información de contacto adicional en la sección de contacto de www.tecnifibre.com. Sólo el servicio al cliente de Tecnifibre o de un centro de servicio Tecnifibre autorizado puede determinar si la pieza o el equipo están cubiertos por esta garantía y, en el caso de estarlo, le ayudará a hacer valer la garantía. Tecnifibre tiene derecho a recurrir a una tercera parte para realizar el servicio de reparación en lugar de realizar el envío y devolución de una máquina para la sustitución. El servicio de garantía se aplica a piezas que se entregan o presentan para el servicio durante el Período de Garantía de conformidad con lo contemplado por la ley. En dependencia de la ley aplicable, se le requerirá aportar comprobantes de los detalles de compra antes de obtener el servicio de garantía (NOTA: no se aceptarán comprobantes de compra de páginas de subastas tales como ebay, uBid, Overstock, etc., puesto que esta garantía no se aplica a equipos adquiridos en tales páginas de subastas). El servicio de garantía puede restringirse al país donde se adquirió el producto. Las opciones de servicio, la disponibilidad de piezas y los tiempos de respuesta variarán en función de cada país y puede que usted tenga que correr con los costes de envío y manipulación si no se puede dar el servicio correspondiente a la pieza en su país. Tecnifibre se reserva el

derecho a modificar esta garantía sin previo aviso por escrito. CONFORMIDAD EUROPEA Este producto es conforme a las disposiciones de las siguientes normas europeas: CENELEC EN 55014-1 2000/10/01, CENELEC EN 55014-2 2001/12/01, BSI BS EN 61000-3-2 2006/5/31, y CENELEC EN 61000-3-3 de la directiva EMC (CEM, conformidad electromagnética) CENELEC EN 60335-1 de la Directiva sobre Bajo Voltaje. El archivo de construcción técnica requerido por estas directivas se conserva en la sede de la central de Tecnifibre.»